

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Olbek Industrial Services sp. z o.o.

Druga stranka: Minister van Sociale Zaken en Werkgelegenheid

Vprašani za predhodno odločanje

1. Ali je treba člena 49 in 50 Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti razlagati tako, da nasprotujeta nacionalni ureditvi kot je tista iz člena 2 Wet arbeid vreemdelingen v povezavi s členom 1e(1)(c) Uredbe o izvajanju Wet arbeid vreemdelingen, v skladu s katero je za napotitev delavcev v smislu člena 1(3)(c) Direktive 96/71/ES ⁽¹⁾ potrebno dovoljenje za zaposlitev?
2. Na podlagi katerih meril je treba ugotoviti, ali gre za napotitev delavcev v smislu člena 1(3)(c) Direktive 96/71/ES?

⁽¹⁾ Direktiva Evropskega parlamenta in sveta 96/71/ES z dne 16. decembra 1996 o napotitvi delavcev na delo v okviru opravljanja storitev (UL 1997, L 18, str.1).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Oberster Gerichtshof (Avstrija) 7. avgusta 2009 – Stadt Graz proti Strabag AG, Teerag-Asdag AG, Bauunternehmung Granit GesmbH

(Zadeva C-314/09)

(2009/C 267/65)

Jezik postopka: nemščina

Predložitevno sodišče

Oberster Gerichtshof

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Stadt Graz

Tožene stranke: Strabag AG, Teerag-Asdag AG, Bauunternehmung Granit GesmbH

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali člena 1(1) in 2(1)(c) Direktive Sveta 89/665/EGS z dne 21. decembra 1989 o usklajevanju zakonov in drugih predpisov o uporabi revizijskih postopkov oddaje javnih naročil za preskrbo in javnih naročil za gradnje ⁽¹⁾ ali druge določbe v tej direktivi nasprotujejo nacionalni ureditvi, v skladu s

katero so odškodninski zahtevki na podlagi naročnikove kršitve prava Skupnosti o javnem naročanju odvisni od krivde tudi, če se ta ureditev uporablja tako, da je treba načeloma krivdo organov naročnika domnevati in da se ta ne more sklicevati na neobstoje individualnih sposobnosti in s tem na neobstoje subjektivne odgovornosti?

2. Če je odgovor na prvo vprašanje nikalen:

Ali je treba člen 2(7) Direktive Sveta 89/665/EGS z dne 21. decembra 1989 o usklajevanju zakonov in drugih predpisov o uporabi revizijskih postopkov oddaje javnih naročil za preskrbo in javnih naročil za gradnje razlagati tako, da v skladu z zahtevo zagotavljanja učinkovitosti pri izvajanju odločb, sprejetih v revizijskem postopku, ki je določena v tem členu, odločba organa za nadzor nad oddajo javnih naročil zavezuje vse udeležence v postopku, torej tudi naročnika?

3. Če je odgovor na drugo vprašanje pritrdilen:

Ali je v skladu s členom 2(7) Direktive Sveta št 89/665/EGS z dne 21. decembra 1989 o usklajevanju zakonov in drugih predpisov o uporabi revizijskih postopkov oddaje javnih naročil za preskrbo in javnih naročil za gradnje dovoljeno, da naročnik ne upošteva pravnomočne odločbe organa za nadzor nad oddajo javnih naročil, oziroma ali je celo dolžan tako ravnati; če je tako, pod katerimi pogoji?

⁽¹⁾ UL L 395, str. 33.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Bundesgerichtshof (Nemčija) 10. avgusta 2009 – Bundesgerichtshof proti MSD Sharp & Dohme GmbH

(Zadeva C-316/09)

(2009/C 267/66)

Jezik postopka: nemščina

Predložitevno sodišče

Bundesgerichtshof

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: MSD Sharp & Dohme GmbH

Tožena stranka: Merckle GmbH